

第五章

諺語與民間戲曲

諺語是常民生活實質經驗的一種精鍊文學作品，戲曲則是常民生活適意發抒的一種藝術呈現，兩者深植民間，既增進人們日常生活的趣味，也提昇人們精神生活的層面，更是探討民間文學與民間藝術不可或缺的深層民間文化寶庫。

第一節 閩南語源流

語言是常民生活溝通的橋樑，因隨各地區的不同文化，而衍生出各地迥異的方言。金門位居閩南，移民又多自閩南而來，故是民間溝通多以「閩南語」為主軸。

依據《泉州市志》第五十方言卷載言：「閩南話直接來源於北方漢語方言。」

據史書記載，中原地區的漢人，或征變，或避亂，或貶謫，常常從中原分批遷徙南移。中原漢人入閩，大致始自秦漢，盛于晉唐¹。據此可知閩南語的源流，實為中原漢人移民直接傳來的漢語方言。

就史書載錄，西晉末年「永嘉之亂」時，北方漢人即有許多移民遷居以泉州為中心的晉江流域。唐武后時，有一批光州固始縣人奉詔至福建征蠻。唐玄宗「安史之亂」時，中原漢人南遷避亂亦不在少數。宋亡前後，跟隨宋端宗南下官兵更高達數十萬之眾。這許多自北方南下的漢人移民，因較當地的閩越人擁有較先進的生產工具、生產技術和生活文化，是以漢人移民所使用的漢語，在與當地的閩越語融合中取得較重要地位，形成早期漢語的一些重要特點，迄今仍能留存閩南語系內，並不因長期的語言發

¹ 詳見《泉州市志》第五冊卷五十方言篇，泉州市地方志編纂委員會編，中國社會科學出版社出版發行，2000年5月第1版第1刷，頁3613。另《廈門文化叢書》第一輯《廈門話文》（許長安、李熙泰編著）書中，也有「閩南方言源自中原古代漢語」之相同說法。

² 同註1。

展變化而湮沒於無形。²

《泉州府志·方言卷》又言：「閩南話可分為泉州音、廈門音和漳州音」。十九世紀以前，泉州港因是全國海外交通樞紐，泉州音一直是閩南話的代表。東晉時，為安置西晉末年逃避永嘉之亂而徙居福建的移民，特於福州之地增設「晉安郡」，後因閩江流域容納不下激增的人口，晉安郡人不得不再度南移至晉水兩岸，南朝時陳武帝遂另設「南安郡」加以安撫統治。唐朝以後，將「晉安」改稱為福州，將「南安」改稱為泉州。³ 清朝時期，廈門因為五口通商竄升重要海港，廈門音才逐漸取代泉州音成為閩南話的代表。但據《同安縣志·卷三十七方言》（2000年10月）記載，廈門話卻是由同安話發展而來。至於漳州的《十五音》依《泉州府志·方言卷》（2000年5月）所言，則係由泉州音韻書《匯音妙語》演化而來。

金門移民因多自泉州移入，所使用方言多為泉州音系，與目前台灣地區通行的閩南語稍有差異。

第二節 民間俚諺與社會生活

民間諺語深富哲理性、形象性、訓誡性與科學性，雖僅有寥寥一、二句，卻蘊含完整而固定的形式，以及鮮明而深刻的思想內容，是民間語言藝術的精華，也是人們經驗傳承的智慧瑰寶，更是最簡短生動的文學作品。長久以來，民間諺語常作為指導人們日常行止的活動教材，也多總結生產和生活經驗的精鍊呈現，對民族性格和群眾形象產生至深且大的影響。

由於民間諺語的形式精短，且是高度濃縮之語言津要，常因音韻和諧，深富音樂性而且多層次的功用：

- 增進語言的生動與活潑—民間諺語如同調味劑或配料，適時的穿插宛若菜肴的美化和味化，必可增添生活言語上的趣味，亦使語言更生動與活潑。
- 增進對談人的情感交流—適切的諺語使用，雖是言述者脫口而出的自

³ 參見《廈門文化叢書》第一輯《廈門話文》，許長安、李熙泰編著，鷺江出版社，1999年8月第2版第2刷。

然語言表現，但聽者以同等感受心聆聽和領悟之際，最易引起共鳴，從而增進對談人的情感交流，對交談也具正面的加分效果。

- 具畫龍點睛的良效—平鋪直敘的展談常令人沉悶、無趣，倘能酌情使用諺語形容，一針見血，立收畫龍點睛效益。
- 冗長累贅的說明能予以避免—一句適時適切的典故或名言鋪排，可熨染文品更生動感人；一句恰到好處的俗諺陳述，當然亦可減少或避免冗長累贅的不當說明。
- 會心一笑增添效果—諺語因為通俗貼切，當言述者不假思索脫口說出時，不但意含深厚，尤能令聽者會心一笑，增進溝通效果。

由於諺語的內容廣泛多樣，舉凡歷史人文、自然景觀、天理鬼神、藝文行業、家庭鄉土、生活言行…等面向皆涵括之。今就諺語語料呈現的思想內容歸納為人文類和自然類兩種，人文類再細分為生活習慣、言行、孝親、婚姻、滑稽（幽默）、風土傳說、其他等七方面；自然類再細分為天候、農漁和鬼神三方面，並以同音假借字記敘說明。

一、人文類諺語

是類諺語內容較多也較繁雜，並因語料表露精義的不同而可區分為多方面的探討。

（一）生活習慣方面：

- 1.【上司管下司，鋤頭管畚箕】：上司管理部屬理所當然，如同鋤頭和畚箕是配合使用的工具，缺一不可。意謂每個人都有自己的職責所在，唯有充分盡職守分，方能使事情圓滿達成。強調「人盡其才」時用，或部屬遭上級管控心生不滿時的安慰用語。
- 2.【擅買不擅賣】：有人擅長講價，常能以很便宜價格買入物品但販賣時，則不能一廂情願標高價出售，因標價須以市場行情和顧客接收度為最大考量，因而此語在強調每項事務皆有其內在學問在，有本事以低價採買之人不見得能高價販售商品，對人的評論時使用。
- 3.【賺兄弟錢，賺不過後世】：兄弟姊妹基於手足情誼，彼此間縱有買賣往來，亦應互相優待照拂。若一味以功利為依歸，但求個人私利，毫不講求情面，則雖賺得利潤，卻因破壞雙方情感，可謂得不

償失。評斷生意經時應列入考量的用語。

- 4.【現現（就在眼前）找到倦】：明明擺在眼前之物，反而窮找一通，白費心神，徒勞無功。這是許多人皆有過的經歷，作為日常行止馬虎行事的一種批評。
- 5.【燒一灶，熟透透】：早期民居多以灶烹調食物，只要備妥柴火，鍋灶一起，立可煮食，形容大灶烹飪的便捷和實用。
- 6.【笑人散（窮），怨人富】：窮苦人家徒四壁，不但社經地位低落，也常遭人恥笑。富有人家家財萬貫，僕役成群，令人羨慕之餘，亦常因此製造窮苦人家的怨嘆不已，而釀成社會爭端。足見「比上不足，比下有餘」是社會通象，而譏笑較弱勢對象，欽羨較強勢族群則是一般人的通病。
- 7.【好歹錢相甲（互相）用】：兄弟姊妹的血緣關係永世存在，一紙登報啟示是作廢不了的。當有能力時，彼此相互扶持，相互幫助，大家都蒙利。當有人製造紛爭時，彼此相互牽連，相互牽累，大家都受害，只因同是血緣生。做為談起兄弟姊妹情誼時用之，開導有受兄弟姊妹波及事端時用之。
- 8.【灶腳有人捧大碗，朝中無人不做官】：爐灶煮食完成，因距鍋灶最近，立可捧碗搶鮮食用，又大碗又燙口，最是樂事畢。既入朝中，唯恐官階過小，大多數官人莫不汲營再求升官，以爭權勢。
- 9.【煙板雁只線，頭家不敢看】：建蓋閩南式房屋時，若採古式雁只線建築工式，則因費工費時又費錢，款項增加龐大，無怪乎屋主看了心疼不已。作為建造屋舍時的一種用語。
- 10.【鋪磚抹壁，頭家貼背脊】：也是描述建蓋房屋講究工法的用語。因一味力求美觀，既鋪華磚，又抹粉壁，因而頭家所費不貲，付款時難免心疼。
- 11.【菜鋪沾（音ㄨㄛˋ）醬油】菜鋪即蘿蔔乾，本身已較具鹹味，若再加醬油蘸食，豈不浪費？故有多此一舉和浪費之嫌。與人對談之時，記述相關行止即可以此形容。
- 12.【後浦人驚（害怕）食，鄉下人驚（害怕）抓】：早期社會民生普遍困窮，住居鄉下種田人家，因糧食自種自收，三餐尚得溫飽，唯

獨居住城裡非營商富裕之一般家庭，既無農田收益可裹肚皮，又無豐厚的生意利潤維持生計，僅仰賴普遍不景氣的工活收入養家活口，生活艱困，所以最畏懼逢年過節賓客蒞臨的狂吃狂喝，因不同樣宴請親朋，有矮人一截之嘆。基於「輸人不輸陣」的心理支撐場面，無形中卻得耗費不少財力，徒呼負負，這也正是曩昔社會不甚充足的民生寫照。至於鄉下人日出而作，日入而息，少與外界溝通之際，最怕與衙門打交道，一則受教育少恐不能為自己爭辯脫身，二則不幸被捕農事將無法照料。在談論人們習性時用語。

- 13.【個人討米，個人落鼎】：遠古時候，社會經濟普遍不佳，秉持「個人自掃門前雪，莫管他人瓦上霜」心態，自己肚皮自己照顧，因而要自己討到米後，再自己下鍋煮食。論及獨善其身處事態度時使用。
- 14.【也著糜，也著筍】：教育子女應恩威並濟，雙管齊下才能獲致最大效果。為人父母者，既要提供子女三餐的溫飽，也要善盡教育的重責大任，不可一味溺愛有加，疏忽家庭教育的重要性。於談論家教功能時的習用語。
- 15.【雞蛋身，鴨蛋面，好親戚，相叫勻】：新生兒落胎髮時，為人母親者總會以是語來期許子女日後成為身材高挑、五官端正的青年楷模。是天下父母親望子成龍、望女成鳳的最佳寫照。
- 16.【一代親，二代表，三代散了了】：親戚間應常走動，情誼才能持久，否則將會隨著時光的推移而逐漸淡化。是談論親情的慣用語。
- 17.【落土時，八字命】：每一個人的生辰八字各不相同，也都各有自己特有的命格。是勸人樂天知命，不可怨天尤人的話語，也是彼此相互安慰的習用語。
- 18.【脫正腳（打赤腳）的追鹿，穿鞋的吃鹿肉】：人世間本多不平事。勞動界的朋友終日忙碌卻不一定得以溫飽，就算是自己以勞力辛勤換來的成果，都捨不得自己享用，倒是居上位的白領階級坐享其成。比較不同身份與職業的用語。

（二）言行方面：

- 1.【抹壁雙面光】：建築工人塗抹牆壁時，最講究平整光滑工夫，否則凹凸不一將妨礙觀瞻。故此語旨在訓誡人們做任何事務時，應要求平均得體，不可偏私。為長輩訓示後生晚輩做人處事的教條之一。
- 2.【過時賣蠟（日）曆】或【孔老夫子不允過眠帖】：已過時效的日曆或請帖毫無用處，幾成廢物。因此做任何事應躬逢其盛，才不致白忙無功。當訓勉人們要掌握機會創造事蹟時使用。
- 3.【溜溜吃目目周】：眼光四處流轉，表示觀看四周場景，隨時見機行事。作為督勉人們伺機反應的訓示用語。
- 4.【惡馬惡人騎】：良馬易騎，惡馬雖難騎，卻仍有可駕御之人，比喻世事一物剋一物，每個人皆有其畏懼的對象。當對某些較剽悍不受教之人的管理時使用的語詞。
- 5.【壁傍籬，籬傍壁】：兄弟姊妹本是同根生，秉持血緣關係，大家應互相扶持提攜，好事固然相互提拔照顧，壞事也多相互影響牽連。在對兄弟姊妹關係做說明時使用。
- 6.【近的不買，跑去遠的賒】：近處可以採購的物品不買，卻故意跑到遠處賒欠，比喻不知見機行事，因小失大。告誡人們當隨機應變以順應時勢情況的批評用語。
- 7.【親人貢破桶，衰人貢破盜】：親人之間倘有爭吵，只要事過境遷仍可重歸舊好，一如桶子破損，但旁側桶箍未壞，再修整桶面即可使用。反之，若是別人（壞人）的搬弄是非，則宛如盜器徹底打破，不再有回復希望。做為親人情誼永久存在的觀念陳述。
- 8.【隔壁火燒，還再烤（音ㄉㄤ）粿】：隔壁那廂已發生火災事故，這廂還照樣燒烤粿品，象徵毫無危機意識，一切行為但求任我獨行。常作為告誡的話。
- 9.【財是國家丁，字是隨身寶】：俗語云：「萬貫家財不如一技在身」，尤其身處在知識爆發的現代，唯有讀書才是增進個人學識、創造個人事業的不二法門。因此，長輩告誡晚輩要多把握進修讀書機會，多以此為訓。

- 10.【自己殺，賺肚內】：比喻有機會時，自己人要多把握；有錢賺時，也要多讓自己人賺，正是「肥水不落外人田」之意。
- 11.【豬頭不顧，顧鴨母蛋】：豬頭價值不菲，理應獲得重視。鴨蛋雖然也有其價值在，但畢竟較不值錢，兩者間輕重相當容易判別。諷刺對方本末倒置，輕重不分時的習用語。
- 12.【吃省草，犛走】：能力高強又隨和的人是大家所景仰的對象。此語一般都用在讚譽對方條件優越，又兼具有勤儉美德時用語。
- 13.【老鼠吃鹽，準死（準備拼老命）】：俗傳以為老鼠吃下鹽巴將會產生不可預知的嚴重後果。比擬人在不計後果，準備豁出去，與對方來個玉石俱焚的激烈手法時的習慣用法，寓含有不可知的變數在。
- 14.【吃果子拜樹頭，飲水思源頭】：「飲水思源」乃為人處世的根本要道。常懷感恩心更是做人的第一要務。此語與「施恩慎勿記，受恩慎勿忘」意義頗為接近，於勸人心存感念時用之。
- 15.【一個雞仔不死，一個雞仔不殺（音去ㄎㄨ）】：意近「一個半斤，一個八兩」，形容雙方勢均力敵，有五十步笑百步的悲哀。勸人不要相互嘲笑對方的慣用語，亦有雙方各打五十大板的教訓意味。
- 16.【十一、十二無人請，學補鼎】：年底是戲班的淡季，這對賴以維生的戲子來說，可真是致命的打擊。為了增加收入，只好暫時改行學習補鼎的絕活。是生活拮据者克服困境，另謀生計的寫照。
- 17.【雞蛋密密，也有縫】：若要人不知，除非己莫為。蛋殼雖然緊密，但難保會出現空隙。勸人做事當本乎天理良心，好事多做，歹事莫為。是做人處世的不二法門。
- 18.【餓雞無惜冠，餓人無惜面皮】：人是鐵，飯是鋼。人在三餐不濟的饑餓狀態，最先想到的是填飽肚皮再說，根本不會去考慮到面子問題，因為這就是動物的本能反應。是談論民生問題的慣用語。
- 19.【棚上若有那種人，棚下就有那種人】：人生如戲，戲如人生。演員在戲台上所飾演的情節，就是現實生活當中的寫照。於談論人生百態時的習用語。

（三）孝親方面：

- 1.【順情較好恭敬】：老一輩人家因生活習慣和生長年代的差異，常易

與年輕一輩產生嫌隙，導致生活時起摩擦，輕者發生齟齬，重者形同陌路。年輕一輩不喜與老人家同住之餘，促使獨居老人或寄身養老院景象與日驟增。其實，老人家在貢獻一生於社會之後，最大的希望無不是含飴弄孫、安養晚年，所以侍候老人的良方無非是順應他的性情而已，只要能一切隨老人性情順應，不強求也不過分要求，將此一味恭敬卻保持距離的相處之道較易為老一輩人所接受。當在談論與老人如何相處時用之。

- 2.【皇帝父不如乞丐媽】：貴為皇帝，盡得一切尊寵，但因朝規重重，縱然是擁有貴為皇帝的父親，也不能日夜不離眷顧孩兒。倒是媽媽的角色，卻能隨刻隨侍身邊，照顧孩兒，不管是平凡人家的母親，抑或是最為卑賤的乞丐母親，母愛絕對是毫無差異的。多用為講述母愛偉大或媽媽最好時使用。
- 3.【死老爸抬去埋，死老母等外家來】：母親養育一家人勞苦功高，故當兒子要娶媳婦時，須敦請母親娘家的兄弟（即母舅）坐大位，以示尊重。同理可證，當母親過世時，必要通告母親娘家人知曉，並請母親娘家人陪同採買大厝（即棺木）。不若父親去世時，家人可自己決定一切殯殮儀節，是一句分辨父喪或母喪的一般用語。
- 4.【飼子無論飯，飼老伯仔（奉養父母）算頓】：天下父母親對子女只有全心的付出，絕不會奢求子女的回報，更不會去算計成本效益。子女奉養父母親，卻常會出現斤斤計較的情況。於感嘆子女不孝時的慣用語。
- 5.【不孝媳婦三頓燒，有孝祖子（孝順女兒）路哩遙】：自家的媳婦縱然再不孝順，但早晚承歡膝下，可保三餐無虞。女兒再貼心，再孝順，卻是潑出去的水，總有心餘力絀的缺憾。
- 6.【生前吃一粒豆，較贏死後拜一個豬頭】：「樹欲靜而風不止，子欲養而親不待」是人世間最大的悲哀。為避免憾事一再重演，此語有勸人行孝當及時的警示效果。畢竟死後再隆重的祭禮，再好的供品，總不若生前讓父母親能安享晚年來得更實際一些。

（四）婚姻方面：

- 1.【要嫁人大鼎大炊，不嫁人鍋仔破火扯】：所謂「民以食為天」，乃

見食能求飽為日常生活所必須。因此，女性在尋找婚嫁對象時，多以大戶人家或有錢人家為主軸，冀求未來生活能不虞匱乏。談論婚配對象時的習慣用語，也是古時婚嫁禮俗的一項寫照。

- 2.【客兄（姘夫）秤菜（隨意）找】：姘夫隨意找一找，只要看得對眼，可以不必太當真。為一句譏評之語，不算好話，當敘說一個人常任意調換性伴侶時使用。
- 3.【頭烘尾吉】：婚宴中的菜餚有一定的搭配方法，習慣上第十道菜會出現一碗十公分見方的「烘肉」（紅燒蹄膀），第十二道菜則端出俗稱「桔餅」的禮餅，象徵百年好合、白頭偕老的圓滿婚姻。於談論喜宴菜色時習用語。
- 4.【娶媳婦滿廳紅，嫁祖子（女兒）厝內空】：娶媳婦的人家，屋裏屋外一片喜氣洋洋，嫁粧更是一牛車，真是羨煞多少人。嫁女兒的人家則宛若遭小偷光顧一般，不但從此少了一個家中成員，屋內原本堆積如山的嫁粧，頓時被搬一空。談論婚嫁差異時的口頭禪。
- 5.【娶到歹某（惡妻）一世人，種到歹田望後冬（待來年）】：郎才女貌，彼此相敬如賓，是適婚男女夢寐以求的理想配對。萬一不幸娶到一位母夜叉，那可是一輩子找罪受。至於收成不好，還可將希望寄託於未來。此語與「惡妻虐子，無言可講起」同樣的無奈。勸人婚前應張大眼睛尋覓對象時的南箴。
- 6.【水查某（漂亮女子）嫁人做細姨（當小妾）】：「巧婦常伴拙夫眠」是良緣難覓的悲哀和無奈。感嘆造化弄人時的習用語，大有蒼天不公的感嘆。
- 7.【插春，明年生查脯孫（添男丁）】：甫娶進門，剛剛跨過「淨爐」的媳婦，以逸待勞的婆婆，早就備好一對紅豔的「大春」，以居高臨下之姿，往媳婦頭上一插，邊插邊念：「插春，明年生查脯孫」，冀望明年真的能一如期望般，為家族再添一位小壯丁。結婚當天的習用語。
- 8.【嫁好尪，吃勿會空】：嫁到好老公，可管保一輩子榮華富貴，衣食無缺。勉勵女子慎選夫婿的警示語，對於被愛情衝昏頭的癡情女子而言，可真是當頭棒喝，值得警惕。

（五）滑稽方面：

- 1.【阿彌陀佛，吃菜拜佛】：吃齋念佛素為清心寡慾的象徵，也是出家人每日的功課。當一般人去葷就素，同樣食菜拜佛之後，表示此人心性已改，不再如往日一樣汲營鑽取功名富貴了。當對部份行止已趨於沉寂之人的評述。
- 2.【黃昏無叔孫，天光（天亮）編字勻】：序昭穆、重倫常，素來就是國人優良傳統。朋友妻尚且不可戲，更遑論是自己族親的妻室更不可有亂倫情事發生。此語屬諷刺他人的俏皮話，於茶餘飯後閒談的話題。
- 3.【后垵好菜脯，榜林水查某（出美女），東洲好車鼓】：在全縣 166 個村落當中，后垵村醃製的菜脯素以香噴可口聞名；榜林村以出美女而揚名立萬；東洲村則以技藝精湛的車鼓弄而馳名全島。是比較各村落間不同特色時習用語，此一俏皮話亦作「盤山好菜脯，榜林水查某，東洲好車鼓」。
- 4.【阿媽（祖母）生祖子（女兒）】：就輩分而言，祖母的女兒就是自己的姑媽。東西腐敗長霉的閩南語就叫「生姑」（長霉），故而在諧音情況下，常會以「阿媽生祖子」來戲稱。
- 5.【古寧頭高甲戲，何厝歌仔戲】：傳統農業社會中，看野台戲是農閒時最佳消遣，更是大家共同的回憶。在眾多戲班當中，古寧頭村的高甲戲與何厝村的歌仔戲都是當中佼佼者。比較戲班的特色時用語。
- 6.【大人生日著吃肉，囡仔生日著打】：豬腳麵線是祝壽禮儀中不可或缺的食品。在物質貧乏時代，就算再困難，都得設法為終年辛勤持家的長輩，煮碗豬腳麵線慶生。小孩子則因來日方長，生日這天就在手心上輕打三下，聊表親暱即可。
- 7.【嘴尖面皮薄，福氣全然無】：方面大耳是大家公認的福態相，尖嘴猴腮則因其貌不揚而為人所唾棄。形容時運不濟，自我調侃的戲謔語，習用於彼此對談時機。
- 8.【土地公白目眉，無人請自己來】：慈眉善目是福德正神的最佳寫照。此語詼諧意味十足，尤其在強調自己身為不速之客時的慣用

語，常能化解尷尬於無形。

- 9.【黑斫仔裝豆油（醬油），無處看】：亦有簡稱「黑斫仔裝豆油」的說法，寓有「海水不可斗量，人不可貌相」的意義。每一個人都有自己不同的人格特質，也都擁有自己特殊的才幹，切莫門縫裏看人把人給瞧匾。是「不可以貌取人」的警語。
- 10.【青暝查某（女子），認不對客兄（姘夫）】：糊塗女子，連自己的姘夫都給認錯，真是滑天下之大稽。對認錯人的一種戲謔語。凸顯糊塗性格時的常用語，且不一定用在女子身上。
- 11.【小漢偷摘匏，大漢偷牽牛】：自小養成偷摘匏瓜的不良習性，長大之後就可能賊性不改，甚至變本加厲，連鄰居的牛隻都敢偷取，最後導致身敗名裂，鋃鐺入獄。是社教意味相當濃厚的警語，尤其在對後生小輩的訓勉上更有一定的教化功效。
- 12.【少年無風騷，吃老（到老）才想錯】：有花堪折直須折，莫待無花空折枝。勸人當把握年輕歲月，及時行樂的習用語，切莫蹉跎青春錦繡年華，等到美人遲暮才悔之莫及。
- 13.【狗屎埔，變狀元地】：昔日雜草叢生的不毛之地，如今已成為培育高級人才的金門技術學院，變化之大真是出人意料之外。於談論「滄海變桑田」時的讚嘆語。
- 14.【上四十，著勿會了】：人一到了四十歲以後，體力就會逐漸走下坡，頗有「老王過年，一年不如一年」的悲哀與無奈。於談論年歲漸長，體能漸差的用語。

（六）風土傳說方面：

- 1.【無祖厝無宮，鄉里勿會（不會）興】：亦作「無宮無祖厝，燴成鄉里」。村村有自己的村廟；各姓氏都擁有自己專屬的宗祠（或稱家廟、祖厝），已成為金門地區獨有的地域風標。強調金門建築特色，或述說寺廟與宗祠的重要性時使用。
- 2.【金門城宮，瓊林宗祠】：金門城村於明洪武二十年曾築建千戶所城，而成為有明一代的政經中心，城內寺廟林立，數量更冠於全金門。金門宗祠數量多達一百六十五間，其中又以瓊林村濟陽蔡氏的八間宗祠穩居榜首。是談論寺廟與宗祠時最常提到的比較語。有稱

羨之意。

- 3.【紅宮（寺廟）黑祖厝（宗祠）】：寺廟以廟會慶典為表徵，宗祠以慎終追遠為依歸，兩者性質不同，外觀也不一樣。寺廟整體建築以紅色系列為主；宗祠則以黑色系為大宗。寺廟屋脊兩側螭吻（俗稱龍隱）臉部朝內，象徵保護村境的旨趣；宗祠屋脊兩側的螭吻臉部朝外，冀望子孫能瓜瓞綿綿之餘，又能不斷向外開疆拓土。分辨寺廟、宗祠與民居外觀差異時使用語。
- 4.【前桑後苦】：「一陽居，二風水」是俗諺中對宅邸重要性的認知。民間習俗以為屋前不種桑樹，屋後不種苦楝為吉利表徵，因為「桑」與「喪」諧音；苦楝樹的「苦」與「生、老、病、死、苦」的苦難相近似，為求「風生水起好運來」，宅邸四周環境的清幽遂成為不可忽視的重要課題。此語於強調住宅的重要性時常被提及。
- 5.【大道公與媽祖婆鬥法】：俗傳保生大帝（大道公）與媽祖娘娘（媽祖婆）彼此間有鬥法之說。故而三月十五日當天，媽祖會以颯大風來吹起保生大帝的頭巾；同理，三月二十三日這天，大道公也會以下大雨淋濕媽祖的花粉還以顏色。職是之故，三月十五日起風，三月二十三日下雨，遂成為千百年來的定律。
- 6.【雞母（母雞）若會啼，著殺】：習俗以公雞職司報曉，母雞則以帶小雞，繁衍後代的職志。母雞若是出現啼叫的反常現象，就該立即撲殺，以免後患無窮。是父系社會時代大男人主義的思想觀，認為女子無才便是德。是壓抑女權的一種傳統說法。
- 7.【宮前祖厝後】：俗以為寺廟正前方與宗祠正後方不蓋民宅，因為寺廟與宗祠的龍脈都強過民居。為求家道興旺，一般人在選址建蓋屋舍時，都會引以為鑒，盡量避免造次。

（七）其他方面：

凡不能依所分內容再區分的諺語概屬之。

- 1.【近廟欺神】：崇祀神明，敬拜祖先是我國固有的優良傳統。成群結隊的善男信女每每不辭勞苦，千里迢迢趕赴各地寺廟朝拜，冀求獲得菩薩的庇祐、神明的保護。但與廟宇緊鄰而居的人，卻因朝夕相處而忽視了神明庇祐的重要性。此一警語，對於不能慧眼識英雄的

人，有當頭棒喝宏效。

- 2.【貓親戚，狗斷路】：親朋好友之間以小貓相贈，據說可以提昇彼此間情誼，但若換成是狗，則可能讓原本情同手足的友誼瞬間反目成仇。為避免因一隻小狗的饋贈而造成不可彌補的缺憾，受贈的一方常以象徵性的小錢回贈，至今仍相沿成習。是買賣寵物時的口頭禪。
- 3.【公罇，母蟹】：香噴可口，營養價值奇高的蟹黃可是老饕們的最愛。每逢冬至前後，漁市場活蹦亂跳的紅罇、螃蟹總令人有垂涎三尺的衝動。此語提供顧客選購時的參考指標：買紅罇以雄性為美，螃蟹則以雌性為佳。辨識的方法是看腹部中間前側部位：窄尖的為雄性，寬圓的為雌性。透過此一辨識法則之後，再檢視重量，較沉的肉質較鮮美，較輕的只能以「瘦罇一窟水，瘦蟹吃後腿」的無奈吃到次級品。
- 4.【無金不成同】：金門隸屬同安縣管轄時間長達一千七百多年，直到民國四年才獨立設縣。深受朱子過化金門的薰陶，文風興盛一直是金門人引以為傲的史實，尤其明代文治，清代武功更是膾炙人口的成果。人才濟濟的金門，遂成為同安縣境中一顆相當耀眼的明珠。是談論金門文風興盛的讚語。
- 5.【五百年興金，五百年興廈】：「廈門富，金門貴」是金、廈兩門唇齒相依，又各具特色的寫照。在風水輪流轉鐵則的歷史長河中，情踰手足的金門、廈門兩島間彼此互有消長。此語近似「十年河東，十年河西」。
- 6.【文章許鍾斗，品德黃逸叟】：許鍾斗與黃逸叟都是明代鄉賢中佼佼者。許獬，原名行周，其後因夢揭魁榜而更名，字子遜，號鍾斗，原籍后湖，以博學多聞見稱，有「許鍾斗」、「許同安」稱譽。黃偉，字孟偉，號逸叟，汶水頭村人，性敏而誠懇，貌古而心淳，曾就小吏，每有爭訟之事，輒以「不可」二字示人，以止訟息爭見稱於鄰里。一以文章見長，一以品德居冠。是歌誦先賢的讚語。
- 7.【狀元未必知，會元皮（音ㄉㄨㄛˊ）包內】：明代鄉賢許獬，係本鄉后湖村人。向以博學多聞著稱，自我期許亦高，其後果真一語成

識，於會考中大魁天下，贏得會魁令譽。如今后湖村的「會元館」即是紀念許獬的許氏宗祠。

- 8.【今年吃苦菜，明年生許獬】：宅心仁厚的許獬之父，曾在一次返鄉途中，將身上盤纏悉數資助貧苦無依的人，導致家人以吃苦菜充當年夜飯的窘境。許父此一義舉感動了天地神明，特賜下許獬這位光大門楣的麟兒，坊間也因之流行「今年吃苦菜，明年生許獬」此一順口溜，其中「許」與「苦」在閩南語中為諧音字。是善有善報的最佳寫照。
- 9.【龜頭出總兵，龜尾出萬丁】：俗以為湖下村旁的「龜山」係一座風水絕佳的寶地，地靈人傑的龜山乃能孕育出人丁興旺的湖下村，更誕生了位高權重的署江南提督的楊華。是談論風水問題不可或缺的素材。
- 10.【乞丐也有三年好運，皇帝也有三年歹運】：意近「好壞照輪，三年一閏」。人的運勢有好壞、有高低。樂極會生悲，否極會泰來。就是賤如乞丐與貴如皇帝，也不能跳出此一輪迴窠臼。是勉勵人樂觀進取的良言。
- 11.【千里貓，萬里狗】：貓狗雖為畜生，但有靈性，尤其具有辨識方位的超能力，縱然是相隔千萬里，仍然能排除萬難回到自己的窩。是談論家畜特性時的用語。
- 12.【人若是衰，吐痰給雞吃雞都會死】：意近「人若是衰，整個袋子掏出來都是鬼」，極言時運之不濟。是勉勵人在運氣不佳時尤應小心行事的警示語。
- 13.【美（音水）不美，故鄉水；親不親，故鄉人】：意同「人不親，土親」。只要有同鄉之誼，就會倍覺親切。是談論鄉誼的寫照。
- 14.【富無富過三代，窮無窮過三代】：人生的際遇常隨時空的更迭而轉變，貧富現象也會隨著時間的推移而互有不同。是勉勵人要積極進取的鼓勵語。

二、自然類諺語

此類諺語的語料思想內容較明朗易分，以下乃就天候、農漁和鬼神三方

面論述。

(一) 天候方面：

- 1.【九月九納日，十月日生翅，十一月懶惰查某（女人）三頓粥領未直】：農曆九月以後白晝愈來愈短，婦女燒柴火煮三餐愈感時間匆促，屬天候氣象的情況描述，閒談中秋以後晝短夜長景況時使用。
- 2.【四月芒種雨，六月無乾土；五月芒種雨，六月火燒埔】：「芒種」這個節氣，一般在農曆六月六日或七日。若逢值農曆四月分，且當天下雨，則六月時雨水必很充足。若逢值農曆五月分，且當天下雨，則六月時雨水必很稀少。當談論「芒種」節氣時使用。
- 3.【春南夏北，沒水堪（音去尤）磨墨】：春天若吹南風，夏天若吹北風，表示不會下雨，因而有缺乏雨水之虞。倘若風向轉動（即起報頭時），才會降下大雨水，屬於天象景觀的一種慣說，多為論述天候時的用語。
- 4.【六月六曝龍袍】：本鄉湖下村提督楊華的家人，常於農曆六月時分晾曬楊華的戰袍，因是時氣候乾燥，陽光強烈，效果最佳。引申為是時若曝曬貴重衣物，或老人買來貯放備用的壽衣等，大都不會長霉，較能久放。使用於農曆六月天的特色說明。
- 5.【初三定，不及（達）十八城】：農曆十二月初三當日，天候若晴朗不起風，則不代表過年時天氣一定很好，應觀看農曆十二月十八日的天氣較正確。即十二月十八日當天氣候良好，豔陽普照又不颳風下雨，則春節的天氣應也這般良好，光以十二月初三日的天象做臆測是較不正確的。農業社會談論天氣變化時推斷之詞，尤以春節是年度大事，天氣好壞影響至鉅，人們遂以慣風舊俗的經驗來加以推斷。
- 6.【清明穀雨，冷死虎母】：清明穀雨時節不但雨水霏霏，天氣變化也常變幻莫測。驕陽猛曬，立即燥熱如夏；北風呼號，立即驟冷如冬，甚而凍死母老虎，令人脫不得外套，更須時刻配合天候起伏穿著，避免生病。談及清明時節天氣時使用。
- 7.【霧臥霧煞煞，老嬸婆仔偷抓鴨】：春天時候，金門常吹南風，霧氣瀰漫，能見度極差，不但影響人們家居生活，更影響飛安和農漁工

作。也因濃霧遮天，提供宵小偷竊良機，此語多用為描述金門春季特殊氣候時形容。

- 8.【天光卯，不見草】：國人向來慣習使用天干和地支（干支）計算年月日時。「卯時」為凌晨五點至七點，此時戶外一片矇矓不清的亮光，能見度並不佳，卻是早起的莊傢漢下田幹活的良機，也是一天新希望的開始。鼓勵人們早起的習用語。

（二）農漁業方面：

- 1.【吃茄（善）囚丟（美麗），吃豆可以顏透（瀟灑）】：多吃蔬菜有益健康，乃是千古不移的定理，尤其是各類蔬果各有其營養價值，每日至少食用五種蔬果以上，更是最佳養生之道。像茄類蔬菜富含維生素與纖維質，多食可促進排泄增加美麗。豆類植物素含豐富蛋白質，最易為人體所吸收，也是人們不可或缺的重要營養素，所以多食可延年益壽，長命百歲。當年輕小伙子不喜食蔬果時，長輩多以斯言告誡改進。
- 2.【十月半，無早無晚】：農曆十月十五日前後，是種植大、小麥類植物的最佳時機。為免造成記憶上的困惱，先民們遂編成諧韻的口訣，代代相傳，成為播種期的重要參考依據。
- 3.【十二月白魚飛上埔】：農曆十二月前後，是金門地區白帶魚豐收的季節。每艘出海的漁船皆能滿載而歸，是漁民樂的寫照。此語也作「十二月白魚釣上埔」。
- 4.【冬鮓（黃姑魚），春加納（佳臘魚）】：不同的季節有不同的漁獲物。冬天時節金門海域以盛產俗稱黃姑魚的「鮓魚」；來年春天則以佳臘魚為大宗。是區別漁獲源的辨識方法。
- 5.【六月十九，佛祖生三樣新】：時序在進入六月十九日觀音佛祖得道日以後，本地新產的芋頭、地瓜、花生就會大量問世。是談論農產品收成、上市的習用語。
- 6.【正蔥、二韭；七蔥、八蒜】：農曆正月的蔥，二月的韭菜正值盛產期，最嫩也最可口，可大快朵頤一番；農曆七月適合種蔥，八月適合種蒜，是播種的好時機。是農夫收成與播種的重要依據。
- 7.【分蔥吃勿會空】：蔥的收成，應從根部旁邊小心摘取其中的一部

分，不可整棵拔除，如此才能繼續快速繁衍。談論蔬菜的不同性質的用語。

- 8.【懶惰查脯（男子）愛種麥，懶惰查某（女子）愛做客】：在所有農作物之中，麥類的種植與收成都是最省時省事的選項，因而成了農夫的最愛；生性懶散的婦人，因不喜歡處理惱人的家務事，整天往娘家跑，未能善盡婦道。是比較男女間不同人格特質的說法。

（三）鬼神方面：

- 1.【睛目周歎（音ㄉㄨㄛˋㄩㄥˋ）,好事來,壞事煞（ㄉㄨㄛˋㄩㄥˋㄨㄛˋ）】：睛眼若一時抖動不停，令人難受之餘，也常令人懷疑將滋生事端，故而有此一說。此時若用手抓取抖動中的眼皮，口誦此語，並且作投入嘴巴狀，據傳觀音佛祖即會顯靈幫忙當事人改運除煞厄，可保平安無事之意。當有人遭逢眼皮抖動不已境地時，旁人常以此語開導安慰之用。
- 2.【王爺說白話】：一般神佛諭示，皆賴乩童（俗稱筆頭）起乩後，再由神譯人員（俗稱桌頭）負責聆聽翻譯，未受過訓練的凡夫俗子是無法聽得懂神言神語的。但若王爺竟改說「白話」（即一般話，非平常習用的官話）說明，即表示直接說明之意。彼此交談時，央求對方直接陳述，別拐彎抹角的說詞之一。
- 3.【舉頭三尺有神明】：義同「人在做，天在瞧」。若要人不知，除非己莫為。是警惕人多行善事，歹路不可行的警語，否則在善惡到頭終有報情況下，一定會嘗盡惡果。是教化世道人心常用語。
- 4.【千里眼，順風耳】：媽祖娘娘身旁的兩員大將，一為千里眼將軍，一為順風耳將軍。此語亦被轉換為對耳聰目明者的贊嘆詞，尤其在形容一個人具有敏銳觀察能力的語彙。
- 5.【死鬼升龍王】：能力高強者獲得升遷，乃人之常情。反之，不學無術者竟能破格獲得拔擢，就可能出現「死鬼升龍王」這類暗諷的話語。
- 6.【內神通外鬼】：猶若「裏應外合」。一般用於負面的不法勾當時使用，尤其在對作奸犯科者提出撻伐時的習用語。

第三節 民間曲藝

早期社會，聲光十色的現代科技技術尚未研發，既無資訊日以千里的電腦神奇陪伴，亦無娛樂效果十足的電視、電影和 VCD、DVD 的長相左右，人們於農暇休閒之時，多賴曲藝活動來自我陶冶，來增進情趣，因而民間曲藝的社團多有產生，也多盛行。

一、民間歌劇團（圖 5-5-3-1）

俗諺有云：「古寧頭高甲戲，何厝歌仔戲」，由此據見高甲戲屬於古寧頭重要的民間曲藝，不但曾璀璨於早期社會，迄今仍得傳承教導，實屬不易。

（一）何謂「高甲戲」：

「高甲戲」係閩南流行方言戲曲的一支，屬民間遊藝項目。根據陳衍吟碩士論文《南管音樂文化研究》中引論邱坤良《中國傳統戲曲音樂》的一段載言：

「其稱高甲戲，據說是在合興時期，演員常穿大甲，在廣場上的高台跳桌子而得名；其稱九角戲，據說是因它是梨園戲七班子的基礎上，加上兩個武腳而得名；其稱戈甲戲，則因它曾經是專演武戲的武班。」

可以據見「高甲戲」也稱「九甲戲」、「戈甲戲」。又據《金門縣志·人民志》記載：

「地方戲，金門舊演戲班，皆僱自外縣，有戈甲戲、老戲、七字班戲數種，迨大陸淪陷後，乃告絕跡…老戲曲調以南管樂曲為主，專演文戲，其劇目多採自崑劇，臺詞及唱做俱為古典作法，故曰老戲。」



圖5-5-3-1 民間戲劇廟會演出「紅孩兒」戲景



圖 5-5-3-2 學生「鑼鼓唱」演員劇照

七字班純為泉州小戲，亦以南管為主，演員僅有姣童七人故名，專演「荔鏡緣」、「雪梅教子」等劇目。另有一種專演打鬥武場以水滸傳為主者，俗稱宋江戲，後來有人將專演文戲之老戲與專演武戲之宋江戲，加以配合調和，稱為文武交加戲，俗訛音為戈甲戲或九甲戲。」

更再得知「高甲戲」除上述「九甲戲」和「戈甲戲」稱名外，另有「交加戲」、「交甲戲」之稱。此外，亦可因融合南、北方戲藝的特殊性質而稱為「合興戲」、「文武交加戲」和「九角戲」等共八種名稱，金門概稱為「《么／甲戲」，大陸則概稱為「高甲戲」。

至於高甲戲的源起，在陳衍吟《南管音樂文化言究》碩士論文中說之甚詳：

「高甲戲相傳起源於明清之際的閩南地區，以搬演水滸故事的宋江戲，民間小戲為基礎，約在清光緒年間，流行於閩南晉江、廈門、龍溪及台灣等地。其後漸次吸收平劇、崑曲等表演形式及劇目，復結合梨園戲、傀儡戲之唱腔、曲牌、身段等演出形式，而以南管音樂及民歌小調為主要唱腔。」

民國三十八年（1949年）之前，閩南高甲戲等相關曲藝活動表演常與金門交流，大陸專業戲劇人士甚且應聘來金教戲，形成金門早期普遍流行民間的重要曲藝之一。尤其金門與大陸相距不遠，船舶運行便捷快速，曾是早期金門對外的重要聯絡站，直至兩岸隔絕不相往來之後，金門高甲戲與大陸的臍帶效應方澈底根絕，不但禮聘大陸專員來教戲的情形不復得見，若遇廟會慶典亦多改聘自台灣的戲團，或由金門地區的劇團擔綱演出。

（二）首創「古寧頭北山高甲班」：

古寧頭之所以有高甲戲班的成立，實肇因於廟會慶典時多迎請外地高甲戲班蒞臨公演後，村民長期觀賞熟悉，進而跟唱、跟做，於是蔚然於民國二十六、二十七年（1937-1938年）左右，由安岐人蔡泗長（或稱蔡泗重）召集附近農民或有興趣的李姓宗親組成，如李文裁、李炎木、李水足、李增港、李朝煌、川仔…等人，利用農閑之時進行樂器、吟唱的練習，蔡泗長（或稱蔡泗重）則負責教戲，可惜學習一段期間即予解散，因此蔡泗長（或稱蔡泗重）堪稱「古寧頭北山高甲班」的首任教戲老師。

基於對高甲戲的熱愛，欣幸不久即再度恢復排戲練習，成員共高達二十餘人。除不斷加強演練，更遠赴大陸敦聘教戲先生特來指導，具一定水準

後，還由大陸的教戲先生率領團員至大陸地區觀摩演出，風評甚佳。一度還與泛稱「烏鬼仔梅」的高甲戲名角同台演出，也一度與大陸的「福美」戲班一道表演。成立較「古寧頭北山高甲班」為早的「金沙南劇社」的張清潘（教戲先生）亦曾短暫參加「古寧頭北山高甲班」，據此可見「古寧頭北山高甲班」在當時金門的盛況。

（三）擴大設立「金寶春閩劇社」：

民國三十年（1941年）左右，由於金門旅居南洋各地僑商的大量匯款贊助，資金較充裕之餘，得以擴大招收古寧頭本地鄉親的年輕子弟加強訓練，教戲重任仍由首任的蔡泗長（或稱蔡泗重）負責，頓使原屬民間遊藝活動社團性質的「古寧頭北山高甲班」規模得以擴大，也得以設立「金寶春」子弟戲班。

「金寶春」子弟戲班學戲的項目，在〈金門九甲戲的發展與變遷〉一文中，李國俊記敘有「三娘教子」、「薛丁山下山」、「包拯審郭槐」、「穆柯寨」、「征衣緣」、「三報仇」、「蝴蝶盃」、「薛武威還京」、「魏碧（或璧）玲進京」、「管甫送」、「番婆弄」、「慶童弄」等戲目，其中最末三種屬小齣戲範疇。

正當「金寶春」子弟戲班如火如荼進行演練教導時刻，震驚中外的「古寧頭大戰」突然掀起於民國三十八年（1949年），原來夜夜可勤練高甲戲的寧靜村落—古寧頭，陡地變身為淒厲駭人的危險戰場，好不容易再度起死回生的「金寶春」子弟班，因為接連發生的「古寧頭大戰」和「八二三砲戰」，不得不在現實的硝煙紛飛中被迫停止運作了。

（四）「金寶春閩劇社」重新設立：

隸屬古寧頭的高甲戲班先後兩度遭受解散命運，直至民國四十七年（1958年）興起的「八二三砲戰」徹底停戰，金門島民的生活始得恢復正常作息。尤其在古寧頭村境內關帝廟慶賀神佛聖誕作醮公然舉辦慶典之時，村境內的居民莫不虔誠準備民俗技藝節目或地方戲曲作酬神表示，同時祝禱風調雨順、國泰民安。職是之故，沉寂已久的古寧頭高甲戲成員得獲重新演練的契機，也得有在廟會慶典展演的舞台。終於在李文裁、李雲標、李錫牆諸位高甲戲資深成員的多方奔走和傳授教導，重新設立「金寶春閩劇社」，其中社長一職由李雲標擔任，戲班的教導由李水足、李炎木、李文裁擔任，唱

腔的教導由李增港擔任，組織成員仍以古寧頭村境內對高甲戲有濃厚興趣者。

沿襲「金寶春」子弟戲班名稱而重新設立的「金寶春閩劇社」，因逢「八二三砲戰」之後的民國五十三年（1964年）設立，經費明顯拮据，團員們卻在李雲標和李錫牆設計後，以自縫戲服、自製道具…等克難方式排除一切障礙，憑藉穩當紮實的高甲戲身段與演技，博取觀眾的滿堂賀采，以及村內或村外眾多歲時節慶的公演機會。

組織成員全為男性是「金寶春閩劇社」初成立的特色之一，「林春生進京」是開演的處女秀戲碼。翌年（民國五十四年），李繡梨、李麗羨、李瓊花、李玉霞、李賢治六位女性演員加入後的處女秀戲碼則是「乾隆訪山東」。隨著李來成、李清泉、李永文、李增潤、胡漢忠、李金月、李錫商、李月招、李麗鳳、胡麗治、李惠珍、李世瑤、胡麗珍…等生力軍的陸續加入，演出戲碼也相對增加，如「販馬記」、「真假雙龍」、「大拜壽」、「想起姻緣」、「四美救夫」、「殺子報」、「蝴蝶盃」、「羅通掃北」、「三門街」、「穆柯寨」、「魏璧玲上京」、「三娘教子」、「李旦復國」、「慶童弄」、「八仙祝壽」、「孝義雙鴛鴦」、「番婆弄」…等等。

至於「金寶春閩劇社」的練習場所和教戲方式究竟為何？

「古寧頭交甲戲在演員的招募方面，一秉傳統戲劇的承傳方式，採父以教子，兄以教弟的家族式培育，親情與倫理的薰陶，嚴中而兼具溫馨，使教與學渾然一體，可謂相得益彰。昔日古寧頭的李家宗祠，寬敞的空間，成為戲班子弟會聚的場所，從念白、節奏、對打、聲韻歌舞，臉譜勾繪無不反覆鑽研，使淨旦各擅其長，生丑各逗其趣，深切的錘鍊，演技句更臻純熟。」

以上是李增德《振威將軍李光顯府第·金門提督衙振威第展示規畫與展品製作計畫報告書》一書中的明確載錄，亦可見證「金寶春閩劇社」復團傳承的一頁情狀。

（五）「莒光閩劇社」盛大演出：

民國五十七年（1968年），在金門縣政府大力提倡地方戲劇之時，在獲取金門社教館新台幣二十多萬元的經費補助與積極輔導之下，「金寶春閩劇社」更名為「莒光閩劇社」，社長由李雲標續任，副社長由胡漢忠擔任，導演和編劇由李炎木、李水足、李怡來擔任，甚且特聘台灣「小陸光劇團」兩

位資深師父蒞金教導身段。

全團高達四十三人之眾的「莒光閩劇社」，因有資深團員出自熱誠的多方義務輔助與教導，復加自台灣遠聘來金的專業老師傳授，不但演技、身段、口白皆臻一定水平，演出更具精彩生動，活潑感人，細緻溫馨，金門擎天廳、育樂中心、大小金門各村里寺廟等均曾公演過。甚至於民國六十一年（1972年）四月二十八日，由古寧頭宗親李成助引薦，由李怡來率領三十四名團員遠赴高雄旗津為祝賀媽祖聖誕盛大演出，因時值先總統 蔣公連任就職，國人歡騰熱慶，「莒光閩劇社」一行人遂再北上赴台北市區，與台北縣的中和、永和、三重等區表演，盛況空前，也深受歡迎，締造古寧頭高甲戲璀璨輝煌的一頁傳奇。

赴台公演的「莒光閩劇社」戲碼，依李國俊〈金門久甲戲的發展與變遷〉一文中統計，共有二十二種之多：

1	孝義雙鴛鴦	2	三逢緣	3	三娘教子	4	齊官祕史
5	真假雙龍	6	販馬記	7	錦裙記	8	割股奉姑
9	襄陽奇案	10	慈雲出世	11	薛蛟充軍	12	樊江關
13	四美救夫	14	李旦復國	15	劉德宗復國	16	太平莊
17	羅通掃北	18	畫皮	19	棋盤山	20	征衣緣
21	蝴蝶盃	22	紅鬃烈馬				

內容以忠孝節義為主軸，穿插愛情故事，情節多偉烈曲折，賺人眼淚，因而創造良好口碑，迄今仍為人們眷念而津津樂道。

（六）「金門古寧頭高甲戲研究社」立案傳承：

迫於社會步調的演變，與時空境域無法配合的困窘，一度風光的「莒光閩劇社」不得不在民國六十五年（1976年）無奈地卸除原有的劇團光環而解散，但因團員仍難抹對高甲戲的熱切真情，終得在民國八十九年（2000年）七月十九日，重新以「金門古寧頭高甲戲研究社」之名立案設



圖 5-5-3-3 李文裁師傅示範擊鼓的神情

立，再度肩負薪傳技藝的神聖使命。

「金門古寧頭高甲戲研究社」得以復團傳承，李雲標、李梨山、李文裁、李文理、李增德暨其他老輩高甲戲團員居功厥偉。為使新劇團有新活力的注入，全社三十三人還特於民國八十九年（2000年）七月二十三日，由時任金門縣籍立委的李炷烽領隊，社長李雲標與縣議會主任秘書李增德輔導，前往廈門、泉州、福州等地作為期一週行程的取經觀摩，期許大陸當地的「金蓮陞」高甲劇團的精湛演技與戲碼，能啟發「金門古寧頭高甲戲研究社」的復甦，能使「金門古寧頭高甲戲研究社」再度展現於民俗技藝舞台上。

重新立案的「金門古寧頭高甲戲研究社」除加強演練，預做古寧頭廟慶暨金寧鄉文化廣場表演之外，同時廣泛招收青年或學生，於星期例假日勤作練習，為傳承民間戲曲提供新契機，並貢獻綿薄心力。李雲標社長更親自帶領團員入駐金寧中小學，於民國八十九年（2000年）暑假開辦「高甲戲暑期研習班」，傾囊傳授高甲戲的唱腔、身段、樂器等，期使未來主人翁的莘莘學子也能開啟對高甲戲的喜愛與學習。

民國九十三年（2004年）八月二十日，金寧鄉公所舉辦農業產業文化研習活動，還特別推出「地方傳統高甲戲研習」饗宴，聘請「古寧頭高甲戲研究社」社長李雲標，以及該社多位老藝人作專業指導，只要有興趣於高甲戲的學員皆可免費參加，俾使日漸湮滅的高甲戲藝能注入新泉源，能傳承發揚。



圖 5-5-3-4 古寧頭高甲戲研究社成員於村公所研習時認真專注的神情

二、學校社團傳承

迫於現實環境和社會變遷的無奈，許多劇團不論是高甲戲、歌仔戲、傀儡戲、南管樂，乃至其他民間遊藝活動團體，都無可避免地走向式微、凋零的命運。但是這些肩負著薪傳重責大任的老藝人們，卻不願就此向命運低頭，他們或與三五好友籌組樂社，以老驥伏櫪的情懷繼續默默地在等待著時機的再現，或以主動積極的精神，將觸角伸入校園，當一名全神投入的文化義工。也就因為有著這一批不計毀譽的幕後推手的辛勤灌溉，地區各個國中小的社團，都已展露出耀眼而亮麗的成果。尤其在鄉土教學日益獲得重視的今天，這些平日參與培訓的小園丁，都已逐漸能獨當一面，期許在可見的未來，這批小園丁能在老藝人們的提攜與拉拔下，能真正成為薪傳園地的「新藝人」！



圖 5-5-3-5 古寧頭高甲戲研究社演出精彩劇照

